

**Customs Notice No 6 /2008**

**Regarding Services Fees at Dubai Creek**

As per Article 107 of Common Customs Law of the GCC States and as per Administrative Decision No (10/2007) I hereby decide to adjust the services fees mentioned below as per the fees stated in front of each of them

**Article (1)**

**First: Fees for traditional marine means (Wooden)**

| Kind of Service                                                         | Category Fee and basics of Calculation     |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Entry Registration fees for traditional vessels                         | AED 15/-                                   |
| Cargo exportation Loading fees for traditional vessels                  | Length x Width x AEd.2.50                  |
| Anchoring fees for traditional vessels at arrival and departure (empty) | Length x Width x 20 Fils x Number of days. |
| Loading Fees (direct) for quays numbers 4,5,6,7.                        | Length x Width x 15 Fils x Number of days. |
| Loading Fees (indirect) for quay number 3                               | Length x Width x 5 Fils x Number of days   |
| Fees for obtaining Cargo Loading Certificate inside the creek           | AED 75/-                                   |
| Exit registration Fees                                                  | AED 15/-                                   |

**إعلان جمركي رقم 6 / 2008**

**بشأن رسوم الخدمات بخور دبي**

استناداً للمادة 107 من قانون الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون الخليجي وعملاً بالقرار الإداري رقم (2007/10) أقرر تعديل بدلات الخدمات المبينة أدناه وفقاً للرسوم المبينة إزاء كل منها:-

**مادة (1)**

**أولاً : رسوم الوسائل البحرية التقليدية (الخشبية)**

| نوع الخدمة                                         | فئة الرسم وأساس الإحتساب            |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------|
| رسوم تسجيل دخول للسفن التقليدية                    | 15 درهم                             |
| رسوم تحميل بضائع للسفن التقليدية للصادر            | الطول × العرض × 2.5 درهم            |
| رسوم رسو السفن التقليدية القادمة والمغادرة (خالية) | الطول × العرض × 20 فلس × عدد الايام |
| رسوم التحميل (مباشر) للأرصفة 7.6.5.4               | الطول × العرض × 15 فلس × عدد الايام |
| رسوم التحميل (غير مباشر) لرصيف رقم 3               | الطول × العرض × 5 فلس × عدد الايام  |
| رسوم استخراج استمارة تحميل بضائع داخل الخور        | 75 درهم                             |
| رسوم تسجيل خروج                                    | 15 درهم                             |



|                                        |                                                            |          |                                               |                                              |         |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|---------|
| Cars and automated motors Loading fees | Motorcycle                                                 | AED 10/- | رسوم تحميل السيارات والآليات                  | دراجات نارية                                 | 10 درهم |
|                                        | Vans for transporting passengers (excluding buses)         | AED 30/- | سيارات الصالون لنقل الركاب (باستثناء الباصات) | سيارات نقل البضائع والباصات والآليات الثقيلة | 30 درهم |
|                                        | Vehicles for transporting cargo , buses and heavy vehicles | AED 60/- |                                               |                                              |         |
|                                        | Boats                                                      | AED 80/- |                                               |                                              |         |
|                                        |                                                            |          |                                               | القوارب                                      | 80 درهم |

Second: Fees for Metal Marine Means :

ثانيا: رسوم الوسائل البحرية الحديدية:

| Kind of Service                                           | Category Fee and basics of Calculation                 | فئة الرسم وأساس الإحتساب                            | نوع الخدمة                                              |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Anchoring Fees for Metallic Means                         | Length x Width x 50 Fils x number of days              | الطول × العرض × 50 فلس × عدد أيام                   | رسوم رسو الوسائل الحديدية                               |
| Fees for Changing Crew for all metallic and tourist means | AED 100 per sailor<br>AED 200 per Captain and Nawkhaza | 100 درهم للبحار الواحد<br>200 درهم للقبطان والنوخذه | رسوم تغيير طاقم السفينة لجميع الوسائل الحديدية والسياحي |
| Fees for discharging in the creek                         | Length x Width x Fils 12 x Number of days              | الطول × العرض × 12 فلس × عدد الأيام                 | رسوم الطرح في الخور                                     |
| Minimum anchoring fees for metallic means                 | AED 100                                                | 100 درهم                                            | الحد الأدنى لرسوم الرسو للوسائل الحديدية                |

**Third: Commercial Licenses, Fees for Tourist Yachts and Floating Restaurants:**

**ثالثاً: الرخص التجارية ورسوم اليخوت السياحية والمطاعم العائمة:**

**1/ Commercial Licenses:**

**1 / الرخص التجارية :**

| Kind of Service                                                    | Category Fee and basics of Calculation |          |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------|
| Tourist Licensing fees for Tourist Vessels and Floating Restaurant | License                                | AED 1000 |
|                                                                    | Renewal                                | AED 900  |
|                                                                    | Adding Activity                        | AED800   |
|                                                                    | Changing Activity Name                 | AED 700  |
|                                                                    | Water and Electricity Supply           | AED 600  |

| نوع الخدمة                                           | فئة الرسم وأساس الإحتساب |           |
|------------------------------------------------------|--------------------------|-----------|
| رسوم الترخيص السياحي للسفن السياحية والمطاعم العائمة | الترخيص                  | 1000 درهم |
|                                                      | التجديد                  | 900 درهم  |
|                                                      | إضافة نشاط               | 800 درهم  |
|                                                      | تغيير اسم النشاط         | 700 درهم  |
|                                                      | تمديد المياه والكهرباء   | 600 درهم  |

**2- Tourist Yachts and Floating Restaurant Anchoring fees :**

**2/ رسوم رسو اليخوت السياحية والمطاعم العائمة:**

| Kind of Service                                                                 | Category Fee and basics of Calculation                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anchoring fees for Yachts and Floating Restaurants directly alongside the quays | Length x Width, x 5 Fils X Number of days (Minimum not less than AED 6000/- and maximum not more than AED 14000/- per year).   |
| Dual Anchoring fees for Yachts and Floating Restaurants                         | Length X Width X 3 Fils X Number of days (Minimum not less than AED 3600/- and the maximum not more than AED 8400/- per year). |

| نوع الخدمة                                         | فئة الرسم واساس الاحتساب                                                                                          |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| رسوم رسو اليخوت والمطاعم العائمة على الرصيف مباشره | الطول × العرض × 5 فلس × عدد الأيام<br>(وبعد أدنى لا يقل على 6000 درهم<br>وبعد أعلى لايزيد على 14000 درهم سنوياً)  |
| رسوم رسو المزدوج لليخوت والمطاعم العائمة           | الطول × العرض × 3 فلس × عدد الأيام<br>(وبعد أدنى لا يقل على 3600 درهم<br>وبعد أعلى لا يزيد على 8400 درهم سنوياً). |



**Fourth: Other Fees:**

**رابعاً : رسوم أخرى:**

| Kind of Service                            | Category Fee and basics of Calculation                | نوع الخدمة                                  | فئة الرسم وأساس الإحتساب                  |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Permit Fees for Forklifts and Small Cranes | AED 4000/- Annually Lifting Capacity Tons 25 and less | رسوم تصريح الرافعات والكرينات الصغيرة للعمل | 4000 درهم سنوياً بقدرة رفع 25 طن وما دون  |
| Permit Fees for Forklifts and Heavy Cranes | AED 5000/- Annually lifting Capacity Tons 25 and more | رسوم تصريح الرافعات والكرينات الثقيلة للعمل | 5000 درهم سنوياً بقدرة رفع 25 طن وما يزيد |
| Labor Permit Fees for Loading              | AED 2 per labor per day                               | رسوم تصريح عمالة للتحميل                    | 2 درهم للعامل في اليوم الواحد             |

Shipping agents and shipping companies shall submit bank guarantee of AED (10,000/-) to ensure payment of due fees on the metallic means.

على وكلاء الملاحة وشركات الشحن تقديم ضمان بنكي قدره (10000) درهم لضمان دفع الرسوم المستحقة على الوسائل الحديدية.

**Article (2)**

**مادة (2)**

Boats, Vessels related to Coastal Guards, Police, Armed Forces or any other Governmental Corporations, Local Fishery Boats and National Fishery Launches are exempted from anchoring fees.

تعفى القوارب والسفن الخاصة بحرس السواحل والشرطة والقوات المسلحة وكذلك التابعة منها للمؤسسات الحكومية وقوارب الصيد المحلية ولنشات الصيد الوطنية من رسوم الرسو.

**Article (3)**

**مادة (3)**

This notice shall be enforced from the date of 1/6/2008 and it shall cancel any notice or decision in contradiction with it.

يعمل بما جاء بهذا الإعلان اعتباراً من تاريخ 2008/6/1 وبلغى أى إعلان أو قرار يتعارض معه

Ahmed Butti Ahmed  
Director General



أحمد بطي أحمد  
المدير العام